
ER
AVENTURAS
DE LA VIDA REAL
TRAICIÓN
EN LA SELVA

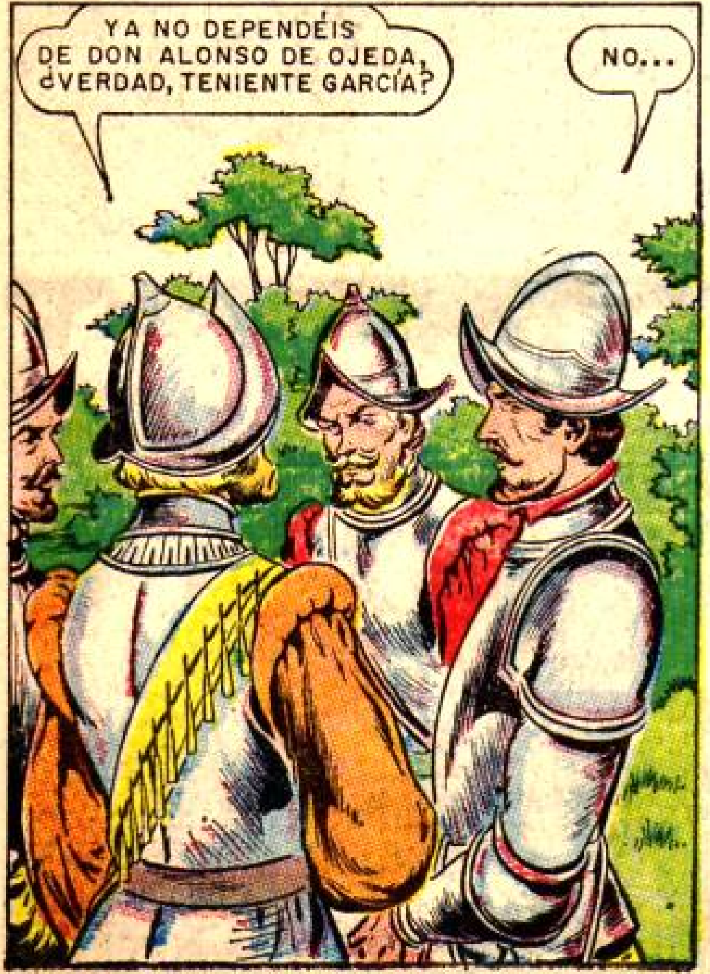
Traición en la Selva

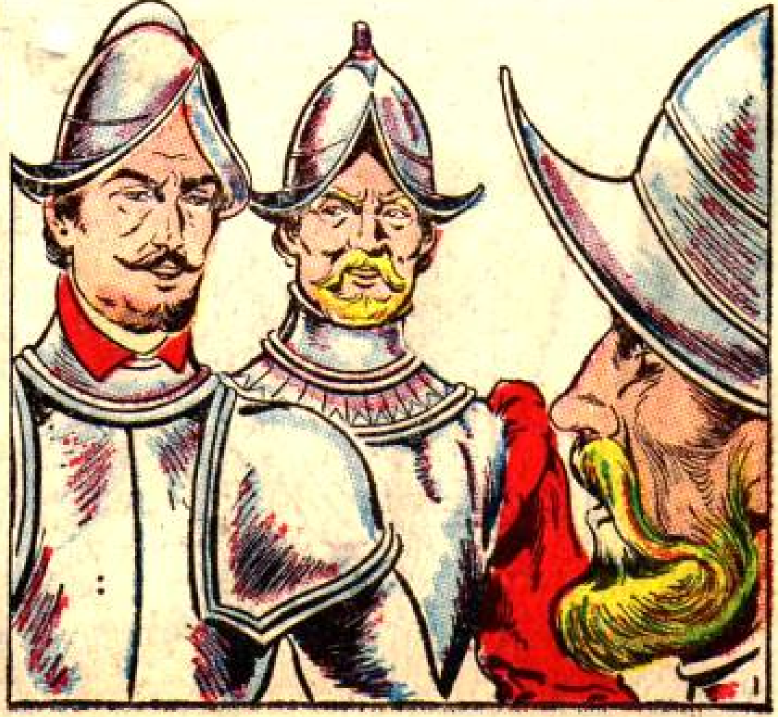
EN TERRITORIO DE VENEZUELA, HACIA 1520, UNA PARTIDA DE ESPAÑOLES SE ABRÍA CAMINO ENTRE LA SELVA...

¡OJALÁ QUE TANTOS TRABAJOS TENGAN DESPUÉS UNA BUENA RECOMPENSA, TANTO EN POSESIÓN DE TIERRAS COMO DE TESOROS!

¡YA LO CREO QUE LA HABRÁ!

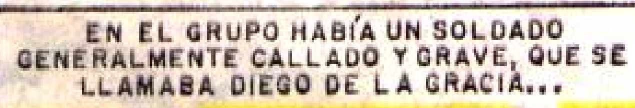
REALIZARON: MA. ISABEL CAMBEROS y M. E. LECUONA.






¡RUDA FAENA! YA VEIS QUE ESTOS INDIOS SON DIFÍCILES DE SOMETER.


ES CIERTO... ¡PERO ACABARÁN POR RESIGNARSE!


EN EL GRUPO HABÍA UN SOLDADO GENERALMENTE CALLADO Y GRAVE, QUE SE LLAMABA DIEGO DE LA GRACIA...




¿QUÉ OPINÁIS VOS, DIEGO?
¿SERVIRÍA DE ALGO MI OPINIÓN?


PUES BIEN, A MÍ ME PARECE QUE ESTOS INDIOS PODRÁN RESIGNARSE, PERO NO POR MUCHO TIEMPO... SI NO SABEMOS GANAR SU AMISTAD.
¡JE, JE!
¡AMISTAD, HA DICHO!


¡SÍ, AMISTAD! ¿ACASO NO SOMOS DIGNOS DE ÉLLA? ¡PODRÍAMOS PROBAR, AL MENOS!


BIEN, DIEGO, PROBAREMOS... EN EL PRIMER POBLADO INDIO QUE ENTREMOS, VOS NOS INDICARÉIS CÓMO. ¡OS PRESTO EL MANDO!
ESTÁ BIEN, GARCÍA.


SIN AÑADIR MÁS, LA TROPA INSTALÓ UN CAMPAMENTO Y SE DISPUSO A DORMIR, PARA PARTIR AL DÍA SIGUIENTE, AHORA A LAS ÓRDENES DE DIEGO DE LA GRACIA.


EN VERDAD, NO SÉ POR QUÉ DECIDÍ UNIRME A ESTE GRUPO, PUES NINGUNO ME ENTIENDE.


AL AMANECER...
¿POR AQUÍ?


¿POR QUÉ ESTA DIRECCIÓN?
HUELE A HUMO Y HAY SEÑALES DE PISADAS HUMANAS... POR AQUÍ HEMOS DE ENCONTRAR ALGÚN POBLADO.
AVANZARON...
LA SELVA SE VA VOLVIENDO MENOS DENSA; ESTO CONFIRMA QUE UN POBLADO ESTÁ CERCA.
Y LADERA ARRIBA...
¡UN ATAQUE POR SORPRESA!
¡PAZ, PAZ, SOMOS AMIGOS!
¡ZUM!
¡ZUM!
¡ZUM!


¡TIRAD LAS ARMAS! ¡GARCÍA ME HA DADO EL MANDO Y DEBÉIS OBEDECERME SIN REPLICAR!
MMM...
¡BAH!


NOS ESTÁIS HACIENDO PASAR POR COBARDES, DIEGO.


¿COBARDES, CUANDO DEJAMOS LAS ARMAS VENTAJOSAS Y NOS AVENTURAMOS A LO QUE QUIERAN HACERNOS? ¡CREO QUE JUZGÁIS EQUIVOCADAMENTE!


LOS INDÍGENAS COMENZARON A BAJAR, CAUTELOSAMENTE...


¿ALGUNO DE VOSOTROS CONOCE LA LENGUA CASTELLANA?
YO, GUAINARE... VIVÍ ENTRE HOMBRES DE CRISTÓBAL GUERRA, HACE ALGÚN TIEMPO.


LOS EXTRANJEROS CRUELES NO RESPETARON... ENGAÑARON Y SE LLEVARON PERLAS DE LOS PESCADORES.
YO REPRUEBO LO QUE HICIERON... TE OFREZCO AMISTAD, Y SÓLO ESPERO QUE PODAMOS COMERCIAR EN IGUALDAD.
DIEGO DE LA GRACIA TENÍA EL DON DE INSPIRAR CONFIANZA...
PERO GARCÍA...
CREO QUE DIEGO NOS PREPARARÁ BIEN EL TERRENO, DESPUÉS DE TODO.
Y CUANDO ESTÉ LISTO... ¡VOLVERÉ A TOMAR EL MANDO Y A DISPONER LO QUE CONVENGA!


EN POCO TIEMPO, AQUELLA TRIBU CARIBE ACEPTÓ COMERCIAR CON LOS ESPAÑOLES.


Y DESPUÉS, EL CACIQUE GUAINARA...
HAS CUMPLIDO TU PALABRA Y YO TAMBIÉN, PERO CREO QUE YA NO TENEMOS MÁS QUE TRATAR, PUES HEMOS HECHO TODOS LOS TRUEQUES.


ESTÁ BIEN. SÓLO HE DE PEDIRTE OTRO FAVOR: QUE ME DES CONTRASEÑA O SALVOCONDUCTO PARA OTRAS TRIBUS, PUES NECESITO QUE SEPAN QUE NO PRACTICAMOS LA VIOLENCIA.


SÓLO ESTO PUEDO DARTE... ES LA INSIGNIA DE MI TRIBU; QUIEN LA TIENE, ES AMIGO.


AL DÍA SIGUIENTE, LOS ESPAÑOLES LEVANTARON EL CAMPAMENTO Y SE MARCHARON.


¿QUÉ PROVECHO HEMOS SACADO DE ESTA AMISTAD?
ALGÚN ORO Y UN SENTIMIENTO DE BIENESTAR.


¿Y VALE LA PENA ARRIESGAR TANTO PARA OBTENER TAN POCO? ¡QUÉ INSENSATOS SERÍAMOS!


PREGUNTEMOS SU OPINIÓN A LOS DEMÁS... ¡EH! ¿ESTÁIS CONFORMES CON LO QUE SE HA OBTENIDO, O PREFERIRIAIS OBTENER MÁS, AUN A COSTA DE LA GUERRA?


¿SOIS SOLDADOS... O MONJAS MISIONERAS?

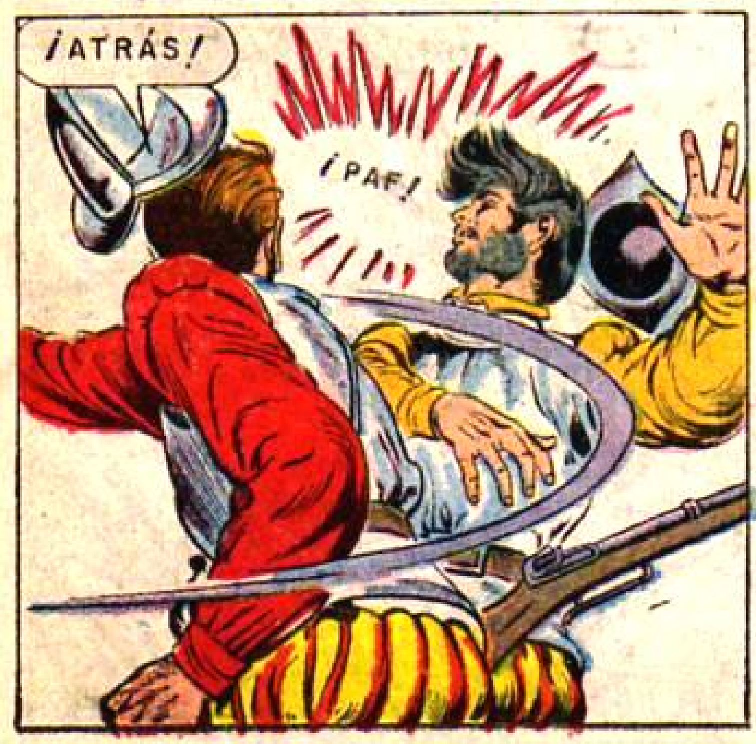

¡BIEN DICHO!
¡QUEREMOS MÁS!
¡SOMOS SOLDADOS!
¡VIVA GARCÍAAAA!
¡YA ESTÁ DICHO!

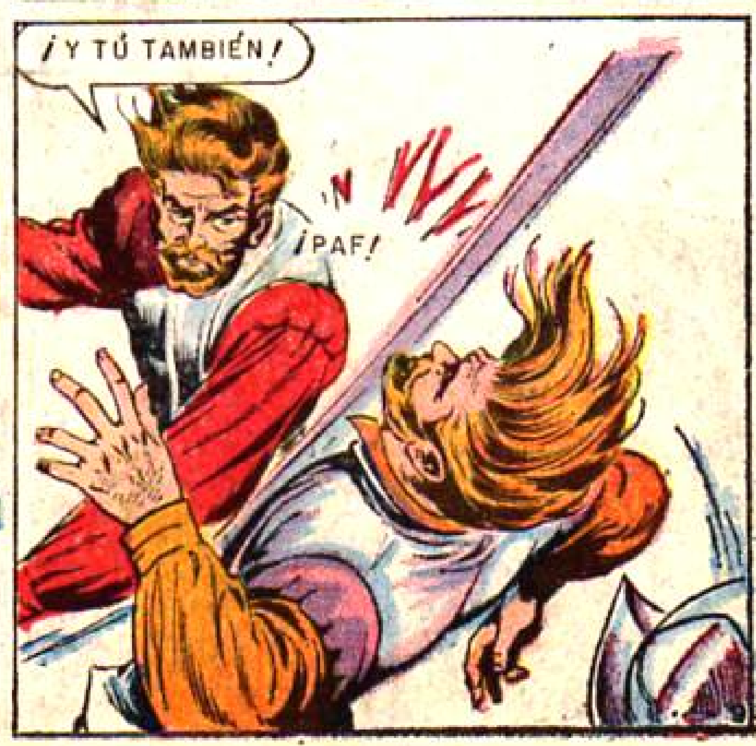

¡OS RELEVO DEL MANDO, DIEGO DE LA GRACIA!


POR TANTO, ME QUEDARÉ CON ESTA INSIGNIA... ¡YA CONOCERÁN MI AMISTAD LOS CARIBES!


SEÑOR, ¿VAIS A DEJAR A DIEGO EN LIBERTAD? CREO QUE SE VOLVERÁ UN HOMBRE PELIGROSO.
DICES BIEN, ALONSO PÁEZ...


¡ARRESTAD A DIEGO, PRONTO!
¡OH!


¡ATRÁS!
¡PAF!


¡Y TÚ TAMBIÉN!
¡PAF!


¡QUE NO ESCAPE! ¡DISPARAD PRONTO!
¡NO ACERTÓ!
¡BAM!


DIEGO PUDO AGAZAPARSE Y PERDERSE ENTRE LA MALEZA Y LA ESPESURA.


HORAS DESPUÉS...
¡PUF!... ESTOY EXHAUSTO... Y ME ACOSAN EL HAMBRE Y LA SED.


AGUA... PARECE QUE HUELO HUMEDAD PRÓXIMA... ¡OJALÁ LLEGUE A ELLA ANTES DE CAER!


¡AHÍ ESTÁ!


¡GLUB! ¡GLUB!


¡GLUB!
¡GLUB!


¡OH! ¿QUIÉN ERES TÚ? ¿NO SABES HABLAR MI LENGUA?


¡BRRRR! EL CALOR ME AGOBIABA HACE UN INSTANTE... Y AHORA TENGO MUCHO FRÍO...


ESTÁ ARDIENDO EN FIEBRE. LLAMARÉ PARA QUE LO LLEVEN A LA ALDEA.
¡OH!... LOS PÁJAROS... Y ESE RUIDO SORDO...


¿POR QUÉ HAN DESTRUIDO EL EDIFICIO?... ¡BASTA!... NO INCENDIÉIS LA SELVA...


MÁS TARDE...
LO LLEVAREMOS A UNA CHOZA, Y LUEGO DECIDIREMOS QUÉ HACER CON ÉL.


MIENTRAS TANTO, A CINCO KILÓMETROS DE AHÍ...
¡ATENCIÓN!


ESTAMOS OTRA VEZ CERCA DE LA ALDEA... CAEREMOS POR SORPRESA SOBRE LA TRIBU Y LOS APREHENDEREMOS EN MASA.


¡FUEGOOOO! ¡ESTOS CARIBES SERÁN ESCLAVOS DE BUEN PRECIO! ¡LOS VENDEREMOS EN LA COSTA!
¡BAM!
¡BAM!
¡BAM!

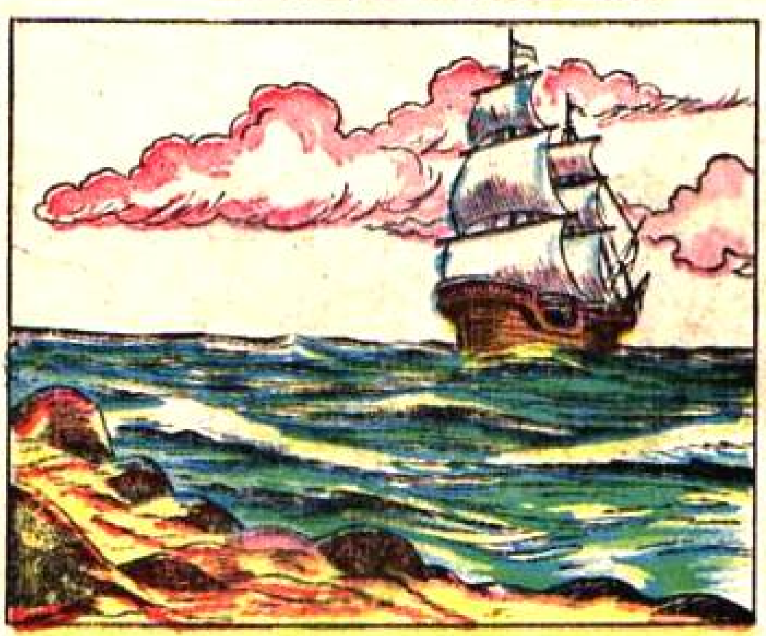

LA SORPRESA Y EL TRUENO DE LAS ARMAS DE FUEGO SE IMPUSIERON...
¡AAAAAAH!


NO FUE TAN DIFÍCIL LA EMPRESA... ¡ESTABAN DEMASIADO CONFIADOS!
¡BUEN ARDID! ¡JA, JA! AHORA SÍ LOGRAREMOS UN BOTÍN RESPETABLE.


TRAS LARGAS JORNADAS...
¡AL FIN, EL MAR!


ÉSTE ES EL LUGAR DONDE LLEGAN ALGUNAS NAVES A COMPRAR ESCLAVOS; LUEGO SE LOS LLEVAN A DIFERENTES DESTINOS.

EN EFECTO, A LAS COSTAS VENEZOLANAS LLEGABAN BARCOS DE DIFERENTES PROCEDENCIAS, CON EL FIN DE COMPRAR ESCLAVOS...














SIEMPRE REPUDIO A LOS QUE TRAICIONAN Y FALTAN A SU PALABRA.
ESO TE HONRA.


PERO AHORA HA LLEGADO EL MOMENTO DE DESPEDIRME, PUES QUIERO VOLVER A ESPAÑA Y DENUNCIAR A LOS REYES LO QUE OCURRE AQUÍ.
¡QUE TENGAS MUCHA SUERTE!


AGUARDARÉ LA LLEGADA DE ALGÚN BARCO. ¡ADIÓS!


POCO TIEMPO DESPUÉS...
PERDONAD, ¿ESPERÁIS UN BARCO POR ESTOS DÍAS?
SÍ, UN BERGANTÍN HOLANDÉS ESTÁ POR LLEGAR. ¿QUIÉN SOIS VOS?

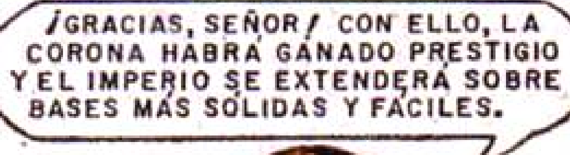

DIEGO SE HIZO PASAR POR UN TRAFICANTE MÁS, SIN FORTUNA, Y PUDO ASÍ UNIRSE A LOS QUE IBAN A ABORDAR AQUEL BARCO.
¡AHORA, A EUROPA OTRA VEZ!


HACIA EL AÑO 1526, EN ESPAÑA, FUE EN BUSCA DE LOS REYES.


AHORA TODO DEPENDE DEL CRÉDITO QUE QUIERAN DARME SUS MAJESTADES...


EL REY CARLOS V DE ALEMANIA Y I DE ESPAÑA, DIO CRÉDITO AL HIDALGO SOLDADO QUE VENÍA A INFORMAR...
OS CREO, PORQUE NO VENÍS A PEDIR NADA, SINO JUSTICIA. SÓLO DESCONFÍO DEL QUE HABLA DE JUSTICIA Y QUIERE PRIVILEGIOS.


GIRARÉ ÓRDENES A LA AUDIENCIA DE SANTO DOMINGO PARA QUE SE PONGA FRENO A LOS DESMANES DE LOS TRAFICANTES EN ESCLAVOS.


¡GRACIAS, SEÑOR! CON ELLO, LA CORONA HABRÁ GANADO PRESTIGIO Y EL IMPERIO SE EXTENDERÁ SOBRE BASES MÁS SÓLIDAS Y FÁCILES.




EL PROPIO DIEGO PARTIÓ CON UNA FLOTILLA HACIA SANTO DOMINGO.


Y EN LA AUDIENCIA...


LOS CARGOS SON GRAVES, Y LAS INSTRUCCIONES DEL REY MUY PRECISAS... ¡PODÉIS VOLVER Y DECIR A SU MAJESTAD QUE SE PROCEDERÁ EN SEGUIDA A EJECUTAR LO QUE CONVIENE AL CASO!


DIEGO SE DIRIGIÓ AL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA...
SEÑOR, YO NO VOLVERÉ A ESPAÑA POR AHORA...


EL REY ME HA PERMITIDO QUE ACOMPAÑE A LA EXPEDICIÓN QUE OS SIRVIERAIS NOMBRAR.
ASÍ SERÁ, ENTONCES.


¡JUAN MARTÍNEZ DE AMPIÉS, VOS IREIS EN NOMBRE DEL REY A TOMAR POSESIÓN DE LAS TIERRAS VENEZOLANAS, Y A PONER ORDEN Y LEY EN ELLAS!


¿CUÁNTOS HOMBRES ME DAIS?
¡SESENTA, CON CABALLOS Y ARMAS!


HOMBRES Y EQUIPOS EMBARCARON EN SANTO DOMINGO, A MEDIADOS DE JULIO DEL AÑO 1527.


JUAN MARTÍNEZ DE AMPIÉS FUE A QUIEN MÁS TARDE LA GENTE LLAMÓ "EL CAPITÁN AMPUÉS", SIN QUE SE SEPA POR QUÉ.


LA EXPEDICIÓN ZARPÓ AQUEL MISMO MES.



EN LA NAVE CAPITANA...
¡OJALÁ LLEGUE A TIEMPO DE SALDAR MI DEUDA!
MIENTRAS TANTO, EN LA SELVA VENEZOLANA...
¡PRONTO, HAY QUE CRUZAR EL RÍO! ¡LOS EXTRANJEROS HAN INCENDIADO LA LADERA DEL GUAIGARE!
AQUELLO ERA OBRA DE GARCÍA.
¡CRIC!
¡FSSSSSS!
¡PLASH!


¡EL FUEGO SE DETENDRÁ EN LA ORILLA!
¡PERO YA HIZO BASTANTE DAÑO!
¡ESOS HOMBRES SON MALOS Y NO TIENEN PIEDAD!


¡PERO NOSOTROS SEREMOS PEORES CONTRA ELLOS, CUANDO LLEGUE LA OCASIÓN!


POCO A POCO EL FUEGO SE EXTINGUIÓ... EL AGUA DE LA ORILLA CASI HIRVIÓ CON AQUELLA HORNAZA.


DESOLACIÓN, CENIZAS Y ANIMALES CALCINADOS FUE EL SALDO DEL SINIESTRO.


¡ASÍ SABRÁN A LO QUE SE EXPONEN AQUÉLLOS QUE NO SE SOMETEN A NOSOTROS!


DÍAS DESPUÉS...


APOSTARÍA A QUE AHORA NO SE MOSTRARÁN TAN REBELDES.


CERCA DE AHÍ...
¡A LAS ARMAS TODOS! ¡EL MALVADO GARCÍA Y SU TROPA VIENEN HACIA ACÁ!


¡CAERÁ HASTA EL ÚLTIMO HOMBRE, PERO NO DEJAREMOS QUE NOS HAGA FRUTO DE IGNOMINIA!

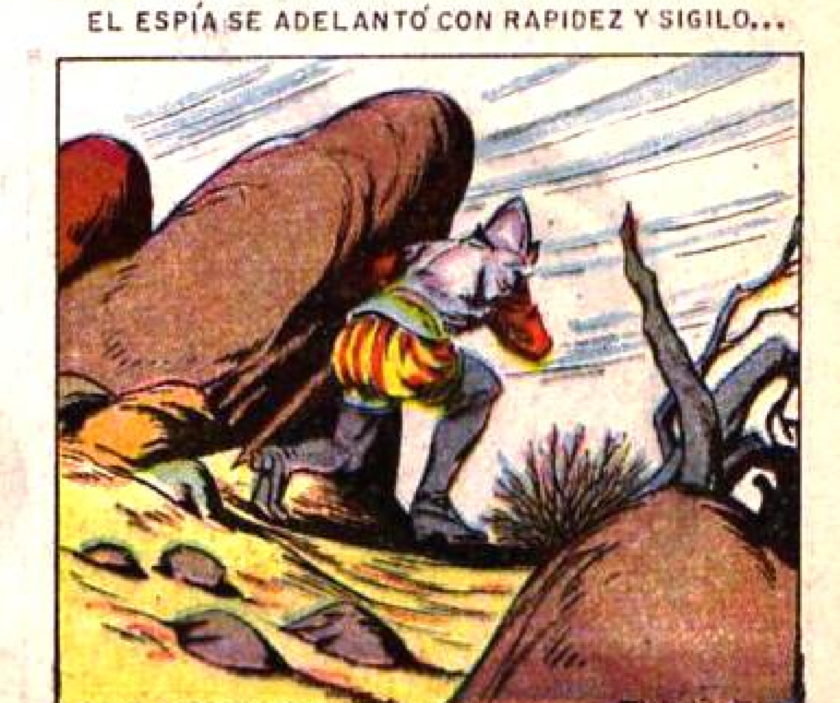

¡LA ESCLAVITUD NO! ¡LA ESCLAVITUD NO!


¡CADA UNO A SU PUESTO! ¡LUCHAD A MUERTE!


Y GARCÍA...
¡ALTO! CONVIENE TOMAR ALGUNAS MEDIDAS.


COMO SABÉIS, CADA TRIBU ES INDEPENDIENTE DE LAS DEMÁS; NO ESTÁN CONSTITUIDAS POR NACIÓN NI POR ZONA... ENTONCES, NO SABEMOS CÓMO REACCIONARÁ LA QUE ESTAMOS PRÓXIMOS A ATACAR.
¿QUÉ PROPONÉIS?


QUE VAYA UN ESPÍA A SONDEAR LA SITUACIÓN, EN SEGUIDA.


EL ESPÍA SE ADELANTÓ CON RAPIDEZ Y SIGILO...


PARA OBSERVAR DESDE CIERTA DISTANCIA LOS MOVIMIENTOS ENEMIGOS.


LUEGO...
¡MALAS NOTICIAS, GARCÍA!


SON MUCHOS HOMBRES, Y ESTÁN AL ACECHO, EN BUENAS POSICIONES. ¡SERÁ DIFÍCIL SUPERARLOS ESTA VEZ!
¡MMM!


SEÑORES, LOS NATIVOS SON INGENUOS COMO NIÑOS, A PESAR DE SU FEROCIDAD. ¡LES GANAREMOS CON ASTUCIA! ¡TENGO UN PLAN!


HORAS DESPUÉS...
EL INCENDIO ACABÓ CON SUS FRUTOS Y PIEZAS DE CAZA; DEBEN TENER HAMBRE. ¡VAMOS A DARLES UNA SORPRESA, PRPORCIONÁNDOLES ALIMENTOS!
¿VAMOS A DARLES ALIMENTOS?


SÍ... ¡ÉSE SERÁ EL CEBO PARA QUE CAIGAN EN LA TRAMPA!
PERO, ¿CÓMO HACER QUE CONFÍEN EN NOSOTROS?


¡YA VERÉIS! QUIERO QUE VAYÁIS VOSOTROS TRES, Y... BS, BS, BS...


LOS TRES HOMBRES RODEARON EL MONTE...
SI ESTÁN EN SUS PUESTOS DE GUERRA, LAS MUJERES Y NIÑOS HAN QUEDADO SOLOS EN LA ALDEA.


DETRÁS DE NOSOTROS VIENEN LOS ABASTECEDORES CON LOS VÍVERES. ¡VAMOS!


¡UN MOMENTO, POR FAVOR! ¡NO OS VAMOS A HACER NADA, SINO A DAROS LO QUE NECESITÁIS! ¡ESPERAD, EN NOMBRE DEL CIELO! ¡NO CREÁIS LAS LEYENDAS QUE SE CUENTAN ACERCA DE NOSOTROS!


¡VENID AQUÍ, TOMAD JAMÓN Y GALLETAS! ¡TAMBIÉN TENEMOS VINOS Y DULCES!
¡PROBAD EL EXQUISITO TURRÓN DE ALICANTE!


LOS NIÑOS, HAMBRIENTOS Y CONFIADOS, EMPEZARON A ACERCARSE...
¡VAMOS, HAY PARA TODOS!


DELICIOSO NÉCTAR, ¿NO ES ASÍ? ¡DEJAREMOS UNAS BOTELLAS PARA VUESTROS HOMBRES!
¡GLUB!


DECID A LOS HOMBRES QUE GARCÍA LES DEJÓ ESTOS VÍVERES Y VINO, PORQUE NO QUEREMOS VEROS PASAR HAMBRE.


RECORDAD: ¡ES REGALO DE GARCÍA! ¡GAR-CÍ-A!
GARCÍA...


¡ADIÓS! PRONTO VOLVEREMOS CON MÁS REGALOS.


UNO DE LOS CHICOS CORRIÓ A INFORMAR A LOS GUERREROS...


LA SORPRENDENTE NOTICIA SE FUE ESPARCIENDO. . .
¿GARCÍA?


¡CONVOCA A TODOS CON EL TAMBOR!
¡TAM-TAM-TAM!
¡TAM-TAM-TAM!


¡HOMBRES DE LA TRIBU CAROGUABO, ALGO RARO HA SUCEDIDO EN LA ALDEA! ¡TENEMOS QUE IR ALLÁ PARA ENTERARNOS!
¡SÍ, SÍ, VAMOS!

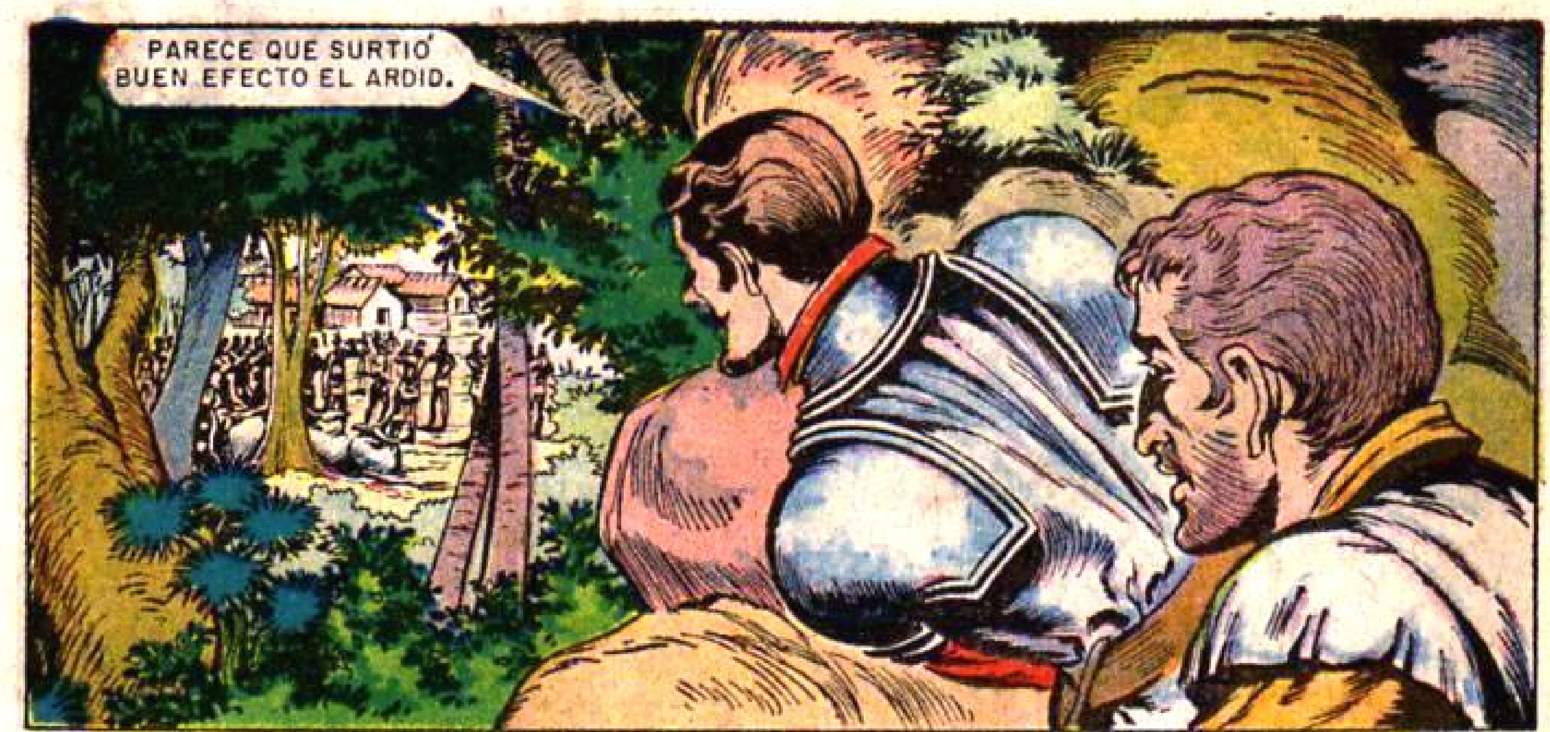
LLENA DE CURIOSIDAD, LA TRIBU MARCHÓ HACIA LA ALDEA...










PARECE QUE SURTIÓ BUEN EFECTO EL ARDID.


¿QUÉ PIENSAS HACER AHORA?
LOS HAREMOS SEGUIR NUESTRO RASTRO HASTA EL CAÑÓN DEL SUR. ¡AHÍ CAERÁN COMO CONEJOS EN CONEJERA!


¡IMAGINAD TODO EL ORO QUE OBTENDREMOS DE MÁS DE DOSCIENTOS ESCLAVOS FUERTES!


VE DONDE EL CACIQUE Y DILE QUE TENEMOS MÁS PROVISIONES EN EL CAÑÓN, EN PAGO DEL DAÑO QUE CAUSÓ EL INCENDIO... ¡AH, Y ACLÁRALE QUE EL FUEGO LO INICIÓ GUAINARA, NO YO! ¡JA, JA, JA!


¡DE PRISA, TODOS A LAS ALTURAS DEL CAÑÓN, ANTES QUE SE ENCAMINEN ALLÁ LOS NATIVOS!


A PASO REDOBLADO SE DIRIGIERON AL SUR...


Y EMPEZARON A TOMAR POSICIONES DE COMBATE...


PERO VEAMOS LO QUE PASÓ CON EL OFICIAL MENSAJERO...


ANTES DE LLEGAR A LA ALDEA...
¡MFF!


¡TÚ! ¡DIEGO DE LA GRACIA!
¡EL MISMO, BRIBÓN! ¡GRACIAS AL CIELO SE CUMPLIÓ MI DESEO!



EL OFICIAL, AMEDRENTADO POR LA INESPERADA SITUACIÓN, CONFESÓ TODO A SUS CAPTORES...







LA MANIOBRA SE EJECUTÓ CON PERFECTO ORDEN Y DISCIPLINA.




GARCÍA ACECHABA...
OIGO RUMOR DE PISADAS... LOS INDIOS DEBEN VENIR YA RUMBO AL CAÑÓN.


SEÑOR, NO SE OYEN SUS VOCES... ADEMÁS, ME PARECE HABER OÍDO ALGO COMO UN RELINCHO...
¡IMPOSIBLE!


DE PRONTO, EN LAS CRESTAS DEL MONTE, APARECIÓ LA CABALLERÍA DE AMPÍES, EN ESCUADRÓN DESPLEGADO PARA EL COMBATE, Y AL MANDO DEL PROPIO CAPITÁN.
¡SOLDADOS DEL REY!
¡RÍNDETE, GARCÍA!


¡NO! ¡ME ESPERARÍA LA HORCA! ¡PONGÁMONOS EN FUGA!


¡ASÍ QUERÍA VERTE, TRAIDOR GARCÍA!
¡DIEGO DE LA GRACIA!


GARCÍA, AL VERSE PERDIDO, QUISO DEFENDERSE CON SU ESPADA, PERO...


¡IRÁS AL TRIBUNAL PARA RECIBIR EL CASTIGO QUE MERECES, BRIBÓN!
¡ME RINDO!


LUEGO...
¡AMIGO DIEGO!
AHORA CAMBIARÁN LAS COSAS, JEFE CARIBE.


¡OH, YA CAMBIARON DESDE ANTES! GARCÍA HA SIDO BUENO, NOS HA DADO VÍVERES Y BEBIDAS.


MARTÍNEZ DE AMPÍES FUNDÓ LA CIUDAD DE CORO AQUEL AÑO DE 1527, Y DIO BUEN TRATO A LOS INDÍGENAS... LA TRAICIÓN DE GARCÍA NO SE HABÍA CONSUMADO. EN TODOS LOS TIEMPOS, HAY SIEMPRE HOMBRES QUE OBRAN SEGÚN LOS PRINCIPIOS DE LA CONCIENCIA.
FIN

AVENTURAS DE LA VIDA REAL — Año VIII — Nº 83 — 1º de noviembre de 1962.—("TRAICIÓN EN LA SELVA").—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—© Copyright, 1962.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956. —$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Delio Moreno Bolio.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-37-93. —Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.—Precio: seis pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA